



Présente

Menorah et massalé

Un regard sur le judaïsme entre l'Inde et Israël

Un film de Françoise Marchand



Tout part d'une rencontre avec Yaffa Duwyn :

Yaffa est née à Bombay, a grandi en Israël, voyagé en Europe, en Amérique du sud et s'est mariée en France avec un Belge.

Elle parle le marathi, l'hébreu, l'anglais, le français et lorsqu'elle m'a raconté son histoire, je n'ai eu qu'une envie : partir avec elle sur les traces des Juifs indiens ou des Indiens juifs, selon le pays où l'on se trouve, question d'environnement.

Yaffa, profondément indienne à Bombay ou Kochi. Résolument Israélienne à Tel-Aviv ou Jérusalem.

Yaffa qui a transmis à sa fille Iris le goût des voyages et l'envie de découvrir ses racines. A 23 ans, Iris parle elle aussi 4 langues, le français, l'anglais, l'espagnol et l'hébreu.



L'histoire d'un peuple et d'un pays ne s'est faite au cours des siècles qu'à travers des guerres, des conquêtes et de trop rares moments de paix.

Le territoire actuel d'Israël et de la Palestine n'échappe pas à ce principe et au cours des siècles, entre les envahisseurs successifs, les luttes de pouvoir entre les différents petits royaumes, les alliances stratégiques, le pays s'est

constitué de brassages de peuples venus des différents pays conquérants. Installation des uns, exil des autres.

Depuis les Assyriens et Nabuchodonosor, plusieurs vagues ont ainsi essaimé une partie de la population de la Palestine. C'est pourquoi on retrouve des juifs sur tout le pourtour méditerranéen vers l'ouest, et jusqu'en Chine, vers l'est.

Situé sur la route des épices et des grandes voies commerciales, la côte ouest de l'Inde a ainsi vu s'établir les descendants d'une partie de ces populations qui furent exilées de Palestine et qui décidèrent de ne pas y retourner.

Ils y créèrent des comptoirs commerciaux et devinrent des intermédiaires privilégiés entre l'Inde et les pays du Moyen-Orient. Ils perpétuaient ainsi une très vieille tradition puisque les liens commerciaux entre les mondes méditerranéens et l'Inde avaient été tissés depuis la Haute Antiquité.

« Depuis l'Antiquité l'Inde abrite des communautés juives qui ont pu vivre librement en terre indienne, pratiquer leur religion et qui ont la particularité, au contraire des autres diasporas, de n'avoir jamais souffert ni de persécutions ni d'antisémitisme »

Monique Zetlaoui, Shalom India, Editions Imago, 2000

A la création de l'état d'Israël en 1948 les juifs du monde entier sont invités à rejoindre le pays. Les indiens répondront à l'appel, mais on ne quitte pas l'Inde si facilement, rien ne fut simple. Ce film évoque l'histoire de certains d'entre eux et leurs difficultés à s'intégrer dans un pays si éloigné de leur culture.

En Israël, les émigrés de la première génération vivent toujours à l'indienne. Les femmes portent le sari, cuisinent le massalé et regardent sur Zee TV des films indiens. Leurs enfants, nés sur place, ont vécu avec une double culture mais leurs petits enfants se sentent d'abord Israéliens.

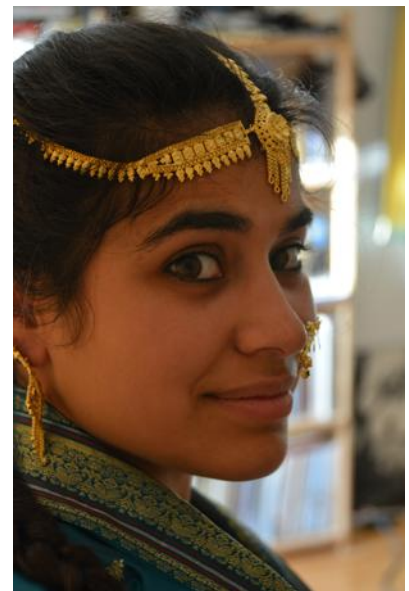


En Inde on retrouve des juifs qui sont partis en Israël mais qui n'ont pu s'habituer à ce pays et sont revenus dans leurs villages. Et puis il y a ceux qui n'ont jamais voulu partir car l'Inde est leur pays.

Aujourd'hui il reste environ 5000 juifs en Inde. Là-bas, les cimetières gardent les traces d'une histoire ancienne mais il y a de moins en moins de visiteurs et les synagogues se transforment peu à peu en musées.

En Israël, ceux que j'ai rencontrés ont quitté l'Inde, mais l'Inde, elle, ne les a jamais quittés.

Ce film a été tourné sur la côte ouest de l'Inde entre Bombay (Mumbai) et Cochin (Kochi) et en Israël, de Nazareth au nord à Eilat au sud au bord de la mer Rouge.



Déroulement de la diffusion

Durée du film : 60 minutes (tous publics)

Avant la séance

Présentation du film, des conditions de tournage et explications de quelques termes propres à la culture indienne et juive.

Après la séance

Débat avec le public

Pour tous renseignements concernant la projection :

Françoise Marchand - 06.70.03.06.84 - marchandfran@gmail.com

Le Passe-Miroir Productions - lepassemiroirprod@gmail.com